

Distr.  
GENERAL

A/49/152  
6 May 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия  
Пункт 40 первоначального перечня\*

## ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ

### Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 5 мая 1994 года на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить текст заявления, выпущенного Министерством иностранных дел Турецкой Республики в отношении подписанного 4 мая 1994 года в Каире Соглашения по сектору Газа-Иерихону (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 40 первоначального перечня.

Ынал БАТУ  
Посол  
Постоянный представитель

---

\* A/49/50/Rev.1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Заявление Министерства иностранных дел Турции от 5 мая 1994 года

Подписанное вчера в Каире Соглашение, в котором излагаются условия создания автономной Палестинской администрации в секторе Газа и Иерихоне, открывает новую главу в ближневосточном мирном процессе.

Турция, представленная на церемонии подписания ее министром иностранных дел г-ном Хикметом Четиным, приветствует это историческое Соглашение и приносит свои поздравления руководству Израиля и Палестины, настойчивая политика которых привела к достижению столь успешных результатов. Турция высоко оценивает вклад Соединенных Штатов Америки и Российской Федерации, которые являются коспонсорами мирного процесса и приложили все усилия для того, чтобы помочь сторонам преодолеть препятствия, возникавшие в ходе переговоров. Также заслуживают высокой оценки усилия Арабской Республики Египет и ее президента Его Превосходительства г-на Хосни Мубарака, который способствовал заключению этого Соглашения.

Турция, которая всегда прилагала все усилия к достижению мира и стабильности в регионе, твердо привержена идее продолжения содействия мирному процессу в рамках ее хороших отношений со всеми сторонами.

-----